Positive Choices
Drug and Alcohol Information
Get informed, stay smart, stay safe

Arlterrknge ileme-le ampe ngkwinhe areyeamangelhe-tyeke: Apurte aneme-le arrkenhe arneke urrkampe-le anetyeke - Arrernte



Evidence ratings:

This resource has undergone expert review. See our Help/Q&A section for more details.

Year: Foundation Year, Year 1–2, Year 3–4, Year 5–6, Year 7–8, Year 9–10, Year 11–12

Targeted Drugs: Alcohol, Drugs (General)

Tags: Arrernte Translation

Origin: Australian

Cost:
Free

Attachments

Arlterrknge ileme-le ampe ngkwinhe areyeamangelhe-tyeke: Apurte aneme-le arrkenhe arneke urrkampe-le

Angkentye alakenhe pipe nhenhe-le aneme:



Amangelhe-iletyeke ampe ngkwinhe Mwerre akwete anetyeke

Ampeke artweye-le, arntarnte-arentye akngerre apkeke-le uthene, parmerleye arlke, unte kwenhe ampenge urlarre-le aneme, impene anthurre.

Alarkenhe akwele itne areke-iperre, ampe areye mwerre arle aneme, itneke artweye-nge aneme-le arneke akaltye-irreme-le, arrkene-irreme-le, utheme-le arlke, drugs-ke uthene ngkwarle utheke iterretye-akenhe anenhe-anenhe apmere-le.

Arne nhenhe areye araye, unte apeke ampe ngkwinhe areyenge mpwareme anetyeke, itnenhe arntarnte aremele anaye drugs-keyte ane ngkwarle uthene ketye arlke.

Apurte-le arne mpwareme-le anetyeke

Ampe-ke artweye-le unte iterlarertyeke, ampe akngerre teenager ngkwinhe arenyenge aneme-le akwele mwerre altyakeleme-le aneme parmerleye-nge, apurte akwete mwerreke anenhe-anenhe.

Arnterre urrkapme-le arle aneme-nge arlke akwele ampe-ke alngkwirrentye akngerre, ampeke iterreme-le anetyakenhe ilenhe, iterlearemele itnenhe ameke-aretye, drugs uthene ngkwarle uthene ketyeke arlke.

Ampe ngkwinhe areyenge-arlke ameke anaye, arne mpwareme-le apurte-le, arrkene –irretyeke, apmere–werne utheme-le akaltye irreme-le anetyeke:

- Apurte-le merne arlke arlkweme-le angkerreme-le anetyek ampe ngkwinhe arenye-nge.
- Arne-arrpenhe areye arlke mpwareme-le anaye ampe ngkwinhe areye-nge, pwete-purlenge arrkenhe irreme-le, untheme-le anaye apmere community-le ayiye arlke ileme-le, arrkene arlke arratyeme-le urtetyeke, anthepe irretyeke, alyelhe-tyeke arlke. Apurte alhemele games arrpenhe areye arlke arrkene – irretyeke. Arnenge tyele arlke arne mpwaremele anetyeke.
- Unte kene itnenhe kaltye anthele altyerre akerteke, anperne-irrentye akerte-ke, nthakenhe itne apmere anperneme, nthankenhe itne aperne-irreme. Arne pmwaretyeke arnenge ntyele nhenge alye, irrtyarte, amirre, alkwerte, urtne, terurre arlke, inernte arlke atanthe-ke. Nthakenhe arrkene-irretyeke alye atherrenge, terrurre rltare-atwetyeke.

Community-le arrkeneke activities.

Ampe akngerre teenager's akwethe arrkene-ke uthentye-akngerre areye kwenhe, drugs ahentye anetyakenhe, arrpenhe areye arteke anetyakenhe. Ampe ngkwinhe areye yernaye arrkenhe –irretyeke ampe arrpenhe arenyenge arrkerrneke.

Arrpenhe nhenhe arlke akwele aneme Community-le uthene Australia-le uthene:

- Ingwele arrkene irrentye akngerre basketball-ke, footy-ke, soccer-ke, netball-ke, cricket-ke swimming-ke ane dancing-ke. Mwerre kwenhe ute apeke ahentye aneme arrkene-irretyeke, ware aretyeke apeke alhe-le.
- Petye-werne apeke ahele ampe mape akerte.
- Barbecues alhele ampe mape akerte.
- Ampe mape akerte ahele fishing mpwaretyeke, inteke camping apmere werne,

Apmere ngkwinhe-le ane communitye ngkwinhe-le apeke alakenhe antyakenhe aneme, pamerleye arrpenhe areye-nge apurte irremele alhaye, ampe ngkwinhe areye akerte. Arrpenhe areye arlke ikngwaye, teachers arlke ane akgerre-pate mape arlke, ayiye iletyeke, Tyerrtye kenhe Land Council arenye mape arlke alpe apayeuthe-tyeke, apmere werne irre alhetyeke ampe mape akerte.

Organisations arrpenhe areye-le mane arlantheme Sport and Recreation community arenye mape, activities arrpenhe areye-ke ampe mapeke mpware-tyeke, nhenge Midnight Basketball Australia-le uthene Australian Drug Foundation-le, local drug action team programs-nge ntyele.



Iterlantye akngerre kaltye

Anwerne iterlareme iterlarentye akngerre aneme impene anthurre, itne arle research mpareme-le areke iperre-le. Ampe ngkwinhe areye akaltye anthetyeke, angkentye uthene kaltye uthene arlke, ampe mape-le amangekeme-le iterlaretyeke, arne akurne mape ketye, drugs uthene ngkwarle uthene-ketye. Alakenhe ilwerenge apurte irreme-le anetyeke, kaltye antwirrkeme-le akwele itne ulyeye aweltheme-le aneme, apurtele mpwareme-le anetyeke.

Ampeke artweye apeke arle unte aneme, pamerleye apeke arntarnte-arentye akngerre apeke, community areye-arlke-le kwenhe alpme ileme, Aboriginal and Torres Strait Islander itnenhe artwe arlke uthene arelhe uthene iterlarentye akngerre akerte amangkeme-le anetyeke.

Unte kene arne-arrpenhe areye-arlke arerle, ampe ngkwinhe alpme-iletye kaltye iterlartyeke.

- Ampe ngkwinhe arey-nge apurte–irreme-le ayiye-ke angkerreme-le anetyeke.
- Apmere-werne akngetyeke akaltye-le anthetyeke putye arenye awelye mpwaretyeke, arne mape imerne-tyeke, kere-ke uthene-tyeke, fishing mpwaretyeke arlke.
- Itnenhe akaltye-le antheme-le urntetyeke, alyelhe-tyeke, alye atwetyeke, anthepe-ke, altyerre-ke aknganirntyeke, arlke, alkenye itneke-kenhe.
- Arne mpwareme-le arrkenheke, weaving-alte wetyeke arle, ite-kenhe mpware-tyeke.
- Unte apeke **angentye angkenhe-angkenhe**, itnenhe akaltye-le anthaye mwerrantye iterlarme-le angketyeke.

Positive Choices artwork by Jenna Lee (Larrakia artist, Gilimbaa).

© 2026 Positive Choices | Built by Netfront